



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابل ةسادق

ةماعلا ةلباقملا

مئلعت

ةيطالغ لهأ ىلإ ةلاسرلا يف

2021 لوليأ / ربمتبس 29 ءاعبرألا

سداسلا سلوب ةعاق

ناميال يف ةايحل 9.

[Multimedia]

!ريخلل حابص ، ءأزعألا تاوخلأاو ةوخلإ

بعص عوضومب مويلا يقلت لن ، لضفأ لكشب سلوب سيّدقلا مئلعت مهفل انتريسم يف
نإ ؟ أرابأ انلعج نم . أرابأ انرص ، ةأطخ نم ، نحن ؟ ريربتلا وه ام . ريربتلا وهو آلا ، مهم هّنكلو
، ةيصخشلا انياطخ انيدل ، حيحص اذه . هللا مامأ راربأ نحن . ريربتلا يه هذه ريّغتلا ةريسم
ىلإ لصوتلل ، عوضوملا اذه يف ريثك شاقن ناك . ريربتلا وه اذه . راربأ نحن انرهوج يف انّكل
سلوبّ حلأ . فق او ملاء تضقانت دقف ، أبلاغ ثدحي امكو . لوسرّلا ركف عم قسّتملا ريسفتلا
نم يتأي ريربتلا نأ ىلع ، ةمور لهأ ىلإ ةلاسرلا يف كلكو ، ةيطالغ لهأ ىلإ هتلاسري
نم يتأي ال ريربتلا نكل ، مّعن . "اياصولا عيمج مّمتأ ينأل راب يننكلو" . حيسم لاب ناميال
" . ءاطاخ يننكل ، مّعن " . هللا مامأ أراب كلعج ام صخش نم ، كررب ام صخش نم : آلا يتأي هّنإ ، اذه
ريربتلا وه اذه . حيسملا عوسي ؟ أراب كلعج نم . كرهوج يف رابو ، ئاطاخ كّنكل ، راب تنأ

لوصولا لهّسلا نم سيل ؟ ناميالل أدج ةمساح نوكت ىتح ، "ريربت" ةملك ءارو يف تخي يذلا ام

نإ طاسبب لوقن نأ نكمي، سلوب سي دقلا ركف لمجم يف نكلو، اهل لماش في رعت ىلإ
 ةسينكلل يحيي سملا ميلعتلا) "ةرفغملا مدقت يتلا هللا ةمحر" ةجيتن وه ري ربتلا
 حنمي و، ةمحرلاب عي لم و روبصو ميحرو آج حلاص وه، انهلا وه اذه. (1990 مقر، ةيكي لوثاكلل
 حي سملا يف ادبلا ذنم دحاو لكل رفغي يذلا هللا وه ري ربتلاو، رفغي هنإ. رارمتساب ةرفغملا
 -عوسي تومب: ةيمهأ هي طعن نأ بجي اذهو- عوسي تومب، عقاولا يف. ةرفغملا حنمت هللا ةمحر
 ، ني رربم انحصبأ ذإو. ةيئاهن ققيرطب صالخالو ةرفغملا انحنمو ةئييطخلا ىلع هللا رصتنا
 قلخالا ني ب ةيصلال عقالعلا ىلإ ةدوعلا هبشي اذهو. مهحلاصو ةأطخلا هللا لبقتسا
 انل حيتي، هللا هعنصي يذلا ري ربتلاف، يلاتلافو. ةئييطخلا دّمرت لبقت، ةقيلخالو
 لاؤسلا اذه ىلع باوجلا؟ ري ربتلا ثدحي فيك. ةئييطخلا ببسب ةدوقفملا ةعاربلا ةداعتساب
 ثدحي ري ربتلا نأ: وهو سلوب سي دقلا ميلاعت يف رخآ آديج أئيش فشكن نأ ىلإ انوعدي
 امك، عي طتسأ ال يننكل. "ةيقنلا ةمعنلاب ني رربم انحصبأ دقل: ةمعنلاب طقف. ةمعنلاب
 كنكمي ال اذه يف، ال، "؟ ةرأربلا ىلع لصحأ نأ لباقم عفداو يضاقلا ىلإ بهذا نأ، ام دحا لعفي
 كلت يتأت انلجأ نم تام يذلا حي سملا نمو. حي سملا: وهو أعيمج انع دحاو عفد دقف، عفدت نأ
 ةمعنلاب ثدحي ري ربتلا: يهو عي مجلل بالآ اهاطعأ يتلا ةمعنلا.

تاومألا ني ب نم مئاقلا عوسي عم عاقللا: هتايح تريغ يتلا ةربخلا يف أمئاد لوسرلا ركفي
 يه ةرأربلا ناب أعنتقمو، أرويغو أني دتمو هسفن ب أروخف ألجر سلوب ناك. قشمد قيرط ىلع
 يف هريغ حي سملا با نامي إلاو، حي سملا أعضاخ حبصأ، نألاو. اياصولاب مرأصلال ديقتلا يف
 ري صن ال: اننأ يه نألا ىتح هي لع ةيفافخ تناك ةقيقح فشكني نأ هل حمسف، هقامعأ قمعأ
 لجأ نم، كاذأ. هتمعن ب أرابأ انلعجي يذلا وه حي سملا نكلو، ري صن ال: ال، اندوهج أرابأ
 نم هب أي نغ ناك ام لك نع ىلختي نأ سلوب دعستسا، عوسي رسل ةلماك ةفرعم ىلع لوصحلا
 انحصبأ دقل. هتصلخ يتلا يه طقف هللا ةمعن نأ فشكنأ هنأ، (7، 3 يبل يف عجار) لبقت
 ةري ب ك ةقث اني طعي اذهو. انتا قاقحتساب سي لو، ةيقنلا ةمعنلاب صالخالا انلنو، ني رربم
 ةرم لك يف ان رربت يتلا هذه هللا ةمعن ب ةايحلا قيرط يف ريسن اننكل، معن، ةأطخ نحن
 هللا نكل، لبقت نم نورربم نحن: ةظحللا كلت يف رربي ال هللا نكل. ةرفغملا اهي ف بلطن
 ى. رخأ ةرم انل رفغيل يتأي.

بناوج نم بناج لك و ةظحل لك لمشي هنإ. عيش لك ةلماش ةميقي هل لوسرلا رظن يف نامي إلا
 تومب نامي إلاب عي لم عيش لك، ملعلا اذه ةرداغم ةظحل ىلإ ةي دومعملا ةظحل نم: نمؤملا ةايح
 ةيولوا ىلإ ري شي نامي إلاب ري ربتلا. صالخالا طعي يذلاو تاومألا ني ب نم هتمايقيو عوسي
 زيي مت يأ نود هنباب نونمؤي ني ذلل هللا احنمي يتلا ةمعنلا.

ىقبت اهنا لب، سلوب بسحب ةميقي اهل دعي مل ىسوم ةعيرش نأ جتنتسن آلأ بجي، كلذ عمو
 ةبسنلاب كلذك. لوسرلا بتك امك (12، 7 ةمور) "ةسدقم" يهو، اهاؤغل نكمي ال هللا نم ةي طع
 ىلع دمتعن نأ اننكمي ال اذه يف ىتح نكلو، اياصولا ىلع ةظفاحملا بجي، ةيحورلا انتايحل
 نم انيلا يتأت يتلا ةمعنلا كلت، ةيساسأ يه حي سملا يف اهلانن يتلا هللا ةمعن: انتا وق
 بّحل لانن هنم. انلجأ نم لبقت نم هعفدي ذلاو، حي سملا ديّسلا هايإ انحنم يذلا ري ربتلا
 ةي لمع ققيرطب بّحن نأ، لباقملا ب، انل حمسي يذلا يناجمل.

ببتك يذلا، بوقعي لوسرلا نم يتأي يذلا ميلعتلا ركذتن نأ أضيا ديّجل نم، قاي سلا اذه يف
 [...] -سكعل سيل هنكلو، كلذ سكع ودبي- هّحو نامي إلاب ال لامعألاب رربي ناسنإلا نأ نورت"

رهظي مل اذا (26، 24، 2 بوقعي) "تيَمِّلامعاً لبُّ نامي إلالِ لذكف تيَمِّحور لب دَسَجَلَّ نأ أمَكف بجي نكلو، دوجوم ريربتل. أتيَم ناك ول امك، ضرأال تحت، كانه نوكي سَف، انلامعاً عم ريربتل نامي إلال باوج نإف، كذلذل. سلوب ميلعت بوقعي تاملك لَمَكَّت اذكهو. انلامع لالخنم هقحن نأ كلت يفي نيلأعف" اذامل. بيرقلا ةبَحمو هللا ةبَحم يفي نيلأعف نوكن نأ بلطتي امهيلكل ةيَناجمب انتَرربو، أعيمج انتصلخ ةبَحملا كلت نأل؟" ةبَحملا

رمتسملا انطوقس مامأ: هللا ةلادع نيبي يذلاو، ليوطلا صالخلا خيرات يفي انلخدي ريربتل، عمعنلاب كلذل عف دقو أرابأ انلعجي نأ دارأ لب، ملستسي مل هللا، انصقاونو ةئيطلخي يفي هللا ةقيرط يه ام أنايحأ تلق. تاومأل نيبي نم هتمايقيو هتومبو، حيسملا عوسي انئاطعاب ةمَحَّرلاو برقلا وه هللا بولسأ: تاملك ثالث يفي كلذل تلقو، هبولسأ وه امو، لمعل يفي ةمَحَّرلاو ربكأال برقلا وه ديدحتلاب ريربتللاو. نونحو فوطع وهو، أمئاد انم بيرق هّنا. نانحللو تومبو، حيسملا ةمعن وه ريربتللا. ءاسنلاو لاجرلا نحن، انيلا هللا نم ربكأال نانحللو ربكأال كرهوج يفي نكلو، معن. "...تقرسدق، ئطاخ أنا، تبأ أي، نكل". أراحأ انلعج هتمايقيو حيسملا اوحمسا. راربأ نحن: ال، انرهوج يفي نيَنادم انسل نحن. ريربتللا اذه قَّقحي حيسملا عد. راب تنأ نحن انرهوج يفي نكل. ةأطخ ريصن انلاعفأبو. انرهوج يفي نوسيدق نحن: ةمكللاب يل ةوَقلا انيطعي ريربتللا اذهو، ةرأربلا كلتو انيلا يتأت حيسملا ةمعن اوعد: نوسيدق عمعنلا، هللا ةمحر ةيهانتمال يه مك كُردن نأ انل حمسي نامي إلال رون نإف، اذكهو. رارمتسالل انيلا ةلوكملا ةيلوؤسملا ىرن أضيأ انلعجي هسفن رونلا نكل. انريخل لمعت يتلا يتلا ةمَحَّرلا لامعاً عم دَحَت نأ ىلا جاتحت عمعنلا ةوَق. يصالخلا هلمع يفي هللا عم نواعتلل أمْدَق ضمئل. هللا ةبَحم ةميظع يه مك دهشنل اهشي عن نأ ىلا نووعدم نحن يتلاو، اهب موقن لالخنم ريربتللا اذه قَّقحن نأ بجي. حيسملا يفي راربأ نحن، أعيمج انررب دق: ةقثللا هذبه انلامع.

(2، 19-20) ةيطالغلها ىلا لوسرلا سلوب سيّيقلا ةلاسرنم ةءارق

تَنْكُ اِذِاو. يفي ايَحَي حيسملا لب، كِلَذ دَعَب ايَحأ أنا امف. حيسملا عم تَبْلُص دَق، [ةوخ إلالهَي] يَلْجَأ نم هسُفَنب داجوي نَبَحأ يذللا هللا نَباب نامي إلال يفي اهايَحأ يَنإف، ةيَرشَب ةايَح نأال ايَحأ.

بَّرلا مالمك

Speaker:

رَاشاً: لاق. ةي طال غل هأ إلى ةل اسرل ا في هم يل عت راطا في ري ربّتل إلى ع ابابل ةس اذق مّلكت
مّدقّت يتل إلى هلل ةمّخر ةجيتن وه ري ربّتل. جي سم لاب نامي إلى نام يتاي ري ربّتل نأ إلى سلوب
ان حبّصاً ذؤ. صال خال او ةرف غمّال ان حن مو ةئي طخ إلى ع هلل رصت نا، عوس يتومب. ةرف غمّال
جي سم لال عم يقتل ام دنع وسفن سلوب عم ثدح ام اذهو. ان حال صو هلل ان لبقتسا، ني ربّم
عوس يتومب نامي إلى. جي سم لال ةمّعن لب، اندوه جب ربّن ال اننأ فش تكا اذا، وب نم او
الاً بجي، كلذ عم: هتس اذق فاض او. ان صلّخي و ان ربّي يذلا وه تاوم لال ني ب نم هتماي قو
، اهواغل إلى نكمي ال هلل نم ةي قاب ةي طع يه لب، ةمي ق اهل دعي مل يسوم ةعي رش نأ حتنتسن
، اي اصولا إلى ع ظفاحن نأ بجي، انل ةبسن لاب كلذك. سلوب سيّدق لاق امك، ةس دقم يهو
نأ اضيأ يرورضل نمو. ةي ساس ال ايه جي سم لال في اهلان يتل إلى هلل ةمّعن يقبت نك لو
هلل ةب حم بل طتي نامي إلى اف. تي ملامع ال لب نامي إلى: لاق يذلا بوقعي لوسرل مال ك ركذتن
ةئي طخال في رمتسم لال انطوقس ماماً: لاق وه مي لعّت ابابل ةس اذق متتخاو. بي رقل او
انئاطع اب، ةمّعن لاب كلذ لعّف دقو، اراربا ان لعّجي نأ داراً لب، ملستسي مل هلل، انصق او نو
تاوم لال ني ب نم هتماي قو وهتومب و، جي سم لال عوس ي.

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. La luce della fede ci permette di riconoscere quanto sia infinita la misericordia di Dio, la grazia che opera per il nostro bene. Ma la stessa luce ci fa anche vedere la responsabilità che ci è affidata per collaborare con Dio nella sua opera di salvezza. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

ةيه انت مال يه مّك كريدن نأ انل حمسي نامي إلى رُون. ةي برعل ةغل لب ني قطانل ني نمؤم لال يي حأ
ةي لوؤسم لال يرن اضيأ ان لعّجي هسفن رُونل نكل. ان ري خل لمّعت يتل ةمّعن لال، هلل ةمّخر
لّك نم امئاد مّك امحو آعي مّج برل مّك راب. ي صال خال هل مّع في هلل عم نواعتل لال اني إلى ةل وكم لال
ارش!
